

## DORBRAS RAILWAY COMPANY - BRAZIL



System:

ZINGA

1 x 80 µm DFT



The railway company **DORBRAS** was looking for a solution for the oxidation on the metal plates that are used for the fixation of rails onto the crossbeams. In April 1999 approx. 45,000 Zinganised fixation plates were installed. A layer of 80 µm **ZINGA** was applied with a spraying gun. These plates are constantly in contact with the concrete block at the end of each crossbeam and are slightly shaken each time a train passes on the tracks.



## COMPANHIA BRASILEIRA DE DORMENTES DORBRÁS

São Paulo, 01 de Janeiro de 2000

À:  
**MERCOR Comércio Exterior**  
Rua Beira Rio, 45  
Edifício Pedro Bordon, 8º andar, Vila Olímpia  
04548-050 – São Paulo/SP

Nossa Ref.: SP/CNA-069-2000  
Página 1 de 1

Atn.: Sr. Didier Boury

### ATESTADO DE FORNECIMENTO

Atestamos, para os devidos fins, que a Mercor Comércio Exterior já forneceu, até a presente data, por intermédio de seu Representante Comercial Sr. Didier Boury, 350 kg do produto ZINGA e 70 litros do solvente ZINGASOLV, para aplicação, a título experimental, de revestimento anticorrosivo sobre aproximadamente 45.000 lâminas de mola que integram os conjuntos de fixação duplamente elástica dos trilhos S.75 de nossa fabricação.

Estes conjuntos de fixação S.75 com lâminas de mola "zinganizadas" foram instalados há cerca de 8 (oito) meses em parte das linhas férreas da Empresa de Trens Urbanos de Porto Alegre S/A – TRENSURB, no trecho de via sem lastro entre as estações de Unisinos e São Leopoldo, encontrando-se ainda em fase de teste e observação, não tendo sido observado, até o momento, qualquer indício de corrosão no metal base das lâminas de mola ou deslocamento de seu revestimento anticorrosivo que possa lançar dúvidas sobre o desempenho ou qualidade dos produtos ZINGA ou ZINGASOLV.

Informamos, todavia, que a Dorbras só considera homologados quaisquer produtos destinados ao revestimento anticorrosivo de seus componentes metálicos após seu desempenho ter sido comprovado em uso por um período mínimo de 5 (cinco) anos.

Atenciosamente,

Oswaldo M. Lambert  
Diretor Técnico

### Translation:

*Companhia Brasileira de  
Dormentes Dorbras*

Date : 01/01/00

To : Mercor Comércio Exterior,

Mr. Didier Boury

From : Mr. Osvaldo M. Lambert,  
Technical Manager

Subject : Certificate of delivery

We certify for due matters that Mercor Comércio Exterior - through its representative Mr Didier Boury - has delivered up till now 350 Kg of the ZINGA product and 70 L of the solvent Zingasolv for a test application of anti-rust protection of approximately 45.000 spring-plates that are part of the double buoyant fixation for the rails S.75 from our manufacture.

These S.75 fixation plates with the zinganised spring-plates were installed 8 months ago on the railway of the Urban Railway Company of Porto Alegre - Trensurb. This free of ballast railway between the station of Unisinos and São Leopoldo, is still being tested and up till now it doesn't show any trace of corrosion on the base metal nor any dislocation of the coating which could compromise the performance or quality of the products ZINGA or Zingasolv.

However, we inform that at Dorbras all anti-corrosion products for metal structures are only considered homologated once their performance has been proven for a period of minimum 5 (five) years.